### Michigan World Language Association
43rd Annual Conference
October 17 – 19, 2007

## Schedule At A Glance

### Registration Desk Hours

<table>
<thead>
<tr>
<th>Day</th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wednesday, Oct 17</td>
<td>9:30 P.M. – 10:30 P.M.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday, Oct 18</td>
<td>7:00 A.M. – 5:00 P.M.</td>
</tr>
<tr>
<td>Friday, Oct 19</td>
<td>7:00 A.M. – 2:00 P.M.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Wednesday, October 17, 2007

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Activity</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7:00 – 11:00 P.M.</td>
<td>Exhibits set-up</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 – 9:00 P.M.</td>
<td>Committee Chair Dinner</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Conference Schedule

<table>
<thead>
<tr>
<th>Day</th>
<th>Thursday, Oct 18, 2007</th>
<th>Friday, Oct 19, 2007</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30 – 5:30</td>
<td>Exhibit Hall Open</td>
<td>Exhibit Hall Open</td>
</tr>
<tr>
<td>8:00 – 8:50</td>
<td>Sessions</td>
<td>Sessions</td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 – 9:50</td>
<td>Sessions</td>
<td>9:00 – 9:50 Keynote Address</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30 – 11:20</td>
<td>Keynote Address</td>
<td>10:30 – 11:20 Sessions</td>
</tr>
<tr>
<td>11:30 – 12:50</td>
<td>Target Language Luncheon</td>
<td>11:30 – 12:50 Awards Luncheon</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 – 1:50</td>
<td>Sessions</td>
<td>1:00 – 1:50 Sessions</td>
</tr>
<tr>
<td>2:00 – 2:50</td>
<td>Sessions</td>
<td>2:00 – 2:50 Sessions</td>
</tr>
<tr>
<td>3:30 – 4:20</td>
<td>Sessions</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4:30 – 5:20</td>
<td>Sessions</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5:30 – 7:00</td>
<td>Reception</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Workshop Schedule

<table>
<thead>
<tr>
<th>Day</th>
<th>Thursday, Oct 18, 2007</th>
<th>Friday, Oct 19, 2007</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:00 – 11:30</td>
<td>AM Workshops</td>
<td>AM Workshops</td>
</tr>
<tr>
<td>2:00 – 5:30</td>
<td>PM Workshops</td>
<td>PM Workshops</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Holiday Inn – South Convention Center

Map of the Conference Areas

Holiday Inn
South/Convention Center
6820 South Cedar St. • Lansing, MI 48911
517-694-8123

Pool and Health Club
Take elevator 3 to Lower Level

Executive Offices
Main Entrance
Executive Training Room
Sales & Catering Office
Imperial Room
Directors’ Room Downstairs

Elevators
Public Restrooms
South Entrance
West Entrance

Executive Traveler’s Club
Front Desk
Lobby
Atrium Lounge
Main Courtyard
Cedar Street Station

University Meeting Rooms

University Courtyard

Main Courtyard

Board Room

Executive Lounge

Grand Ballroom

D E B A

F G H I J
Committee Chairs

AATF - Michigan
Sandy Dugan, Eastern Michigan University

AATF - Detroit
Cass Gorkiewicz

AATG
Janet Harris, Farmington High School

AATSP – Michigan
Manuel Herrera, Union High School

JTAM
Erin Sullivan, Eisenhower High School

MCC
James Bell, Lansing Eastern High School

AV/Technology
Sandy Dugan, Eastern Michigan University

Awards
Joanna Porvin, Brownwell Middle School

Mini-Grant
Susan Formento, L'Anse Creuse Schools

CEU’s
Joy Campbell, CLEAR, MSU

Evaluation
Charles Ahnert, Lake Michigan College

Exhibits
Flora Maria Ciccone-Quintanilla, Holly HS

TARGET LANGUAGE LUNCHEON
Tom Lovik, Michigan State University

Margrit Zinggeler, Eastern Michigan University

Anne Violin-Wigent, Michigan State University

Anne Nerenz, Eastern Michigan University

Anne Violin-Wigent, Michigan State University
The Michigan World Language Association

“Serving Michigan’s World Language Teachers Since 1964”

Board of Directors
2006 – 2007

President          Irma R. Torres
                  Birmingham Public Schools

President-Elect    Jennie Frazier
                  East Grand Rapids High School

First Vice-President Susan Formento
                  L’Anse Creuse Public Schools

Second Vice-President Margaret I. Cottrill
                  Mason High School

Chairman of the Board Margrit V. Zinggeler
                  Eastern Michigan University

Executive Secretary Emily Serafa-Manschot
                  Northville High School

Executive Treasurer Daryl Biallas
                  Clarkston High School

Assistant Executive Treasurer Charles H. Ahnert
                  Lake Michigan College

Public Affairs Liaison Officer Emily Spinelli
                  University of Michigan – Dearborn

Web Site Manager    Cindy Kendall
                  Ingham County ISD

The Michigan World Language Association is an Equal Opportunity organization affording membership and participation in the organization and the conference without distinction on the basis of age, color, height, weight, creed, disability, marital status, sexual preference, national origin, political affiliation, race, religion or sex.

No person shall be denied the opportunity to participate on the basis of race, color, religion, nationality, origin or ancestry, age, sex, marital status, or handicap. The conference facility must meet accessibility standards for the physically handicapped. Commercial products or services displayed or presented as a part of the conference are not considered endorsed by the Michigan World Language Association.

Changes may be made to the scheduled events without prior notice.

© 2007 The Michigan World Language Association. All rights reserved.
October 2007

Dear Colleagues and Friends of the MIWLA,

On behalf of the Executive Board of Directors, I would like to welcome you to the MiWLA’s 43rd annual conference. The program committee and I have been working diligently to make this conference an exceptional professional development opportunity for language educators. Our 2007 Conference theme, World Languages: A Core for the 21st Century, is most appropriate as we meet the challenge of our state’s new two-year World Language requirement. I believe you will find this year’s program filled with outstanding sessions and workshops that will assist you in dealing with issues of instruction, assessment and articulation.

This year’s conference features more than 80 sessions and 12 workshops offering SB-CEU credits. Conference attendees will see several changes this year. First we will have two Keynote speakers, one for each day of the conference. Mrs. Gail McGinn will give the Thursday Keynote address, entitled ‘Language — A 21st Century Core Competency’. Mrs. McGinn will speak to the important work of world language educators and how the United States government values and supports our efforts to develop citizens who are highly competent in a language other than English. On Friday, Dr. Carl Falsgraf, will give his Keynote speech, entitled ‘Assessment Literacy’. Dr. Falsgraf is a national leader in the field of assessment whose work is well-known to many of you. He was instrumental in the development of the proficiency-based assessment, STAMP. On Friday afternoon, Dr. Falsgraf will host a workshop entitled “Student Performance Comes First: Using Data to Promote Student-Centered Teaching”.

Second, we have moved the MiWLA Business Meeting to a new time. It will now be held immediately after Dr. Falsgraf’s address in Ballroom F from 9:50 to 10:20. Please plan to attend this meeting where we will be discussing and voting on important MiWLA issues.

Third, your program booklet has a new look! We have spent many hours redesigning the format and hope you find it to your liking. Let us know what you think of the new format and include any suggestions for continued improvement.

I am most pleased to have Mr. Ken Stewart, first (2006) ACTFL National Teacher of the Year, with us at this year’s conference. You will have two opportunities to take in Ken’s expertise. He will conduct two workshops on Friday, one on Reading in the Content Area and a second on the Spanish AP. After you’ve been to his workshop, I’m sure you’ll understand why he was selected National Teacher of the Year.

As in the past, Conference 2007 will include a Target Language Luncheon (in a larger room), the ever-popular Thursday evening Reception with university representation, replete with fabulous door prizes and delicious hors d’ oeuvres, and the Awards Luncheon on Friday. Conference 2007 looks to be an extraordinary event with so many Michigan World Language teachers sharing their experiences and expertise!

My sincere best wishes for a most enjoyable and educational conference.

Irma R. Torres
Thursday
Conference Highlights

General Session and Keynote Address
Gail McGinn
Deputy Under Secretary of Defense for Plans, Office of the Under Secretary for Personnel and Readiness
Ballroom F
10:30 A.M. – 11:20 A.M.

Target Language Luncheon
Pre-purchased tickets
Limited on-site tickets at Registration
Imperial East and West
11:30 A.M. – 12:50 P.M.

Exhibit Hall Open
Ballrooms A-E
8:30 A.M. – 5:30 P.M.

Exhibit Breaks
Ballrooms A-E
9:50 A.M. – 10:20 A.M.
2:50 P.M. – 3:20 P.M.

Exhibitor Door Prize Drawings

Annual Reception
Food, fun and prizes!
University Contacts
Ballroom F
5:30 P.M. – 7:00 P.M.

AATs
3:30 P.M. – 5:20 P.M.

Cash & Carry Coffee Bar
Outside Exhibit Hall
9:00 A.M. to 10:30 A.M.
Coffee - $1.25
Assorted Juices - $2.25
Bagel, Muffin or Danish - $1.50
Mrs. Gail H. McGinn was appointed as the Deputy Under Secretary of Defense for Plans in November 2002. In this capacity, she serves as the official within the Office of the Under Secretary for Personnel and Readiness responsible for developing integrated evaluation processes to measure the success of personnel programs. She provides advice and assistance to the Under Secretary on the management of military and civilian personnel programs; oversees the development of strategic plans for human resources; and directs involvement with oversight and consultant boards to achieve human resource goals. Mrs. McGinn also coordinates the Department of Defense activities in support of the President’s Management Agenda and progress on the Management Scorecard issued by the Office of Management and Budget.

PAST EXPERIENCES:

Mrs. McGinn became a member of the Senior Executive Service in 1992. Her prior SES assignments include Principal Deputy Assistant Secretary of Defense for Force Management Policy and Principal Director for Personnel Support, Families and Education. Before coming to the Office of the Secretary of Defense in 1988, Mrs. McGinn was the Director of Program Analysis and Evaluation at the U.S. Army Community and Family Support Center (1985-1988). From 1983-1985, Mrs. McGinn worked on the Army staff and served on a special task force that inaugurated family programs in the Department of the Army. She has also held a number of positions in the drug and alcohol field. These included positions at Headquarters V Corps in Frankfurt, Germany; and at Seneca Army Depot.

Mrs. McGinn is a two-time recipient of the Presidential Meritorious Executive Rank Award. Her other awards include the Secretary of Defense Awards for Distinguished Civilian Service, Meritorious Civilian Service and for Exceptional Civilian Service; as well as the Department of the Army decoration for Meritorious Civilian Service, the Commander’s Award for Civilian Service, and the Order of the White Plume.

EDUCATION:

Born in East St. Louis, Illinois, and raised as a military child, Mrs. McGinn has lived in many locations in the U.S. and abroad. She attended William Smith College in Geneva, New York, where she graduated Magna Cum Laude with a B.A. in Psychology and was elected to Phi Beta Kappa. She completed graduate study with a Masters Degree in Education from Boston University. Mrs. McGinn is married to Larry McGinn (U.S. Army retired), formerly of Medford, Massachusetts. The title of her speech will be “Language - A Twenty first Century Core Competency”.

Deputy Under Secretary of Defense for Plans
Office of the Under Secretary for Personnel and Readiness
Washington, DC
# Morning Workshops

**Thursday, Oct. 18, 2007**

### W-01

**Location:** Ballroom H

**Title:** Using Rich Internet Applications in Your Classroom

**Presenters:** Dennie Hoopingarner, Vineet Bansal, Michigan State University

**Audience:** Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators

**Language:** English

**Theme:** Technology

**Description:** Learn how to use CLEAR’s free tools for creating interactive multimedia materials and activities. Easily integrate authentic audio and video into your language classes. No programming or multimedia development experience is necessary. Bring your own laptop, or borrow one of ours. *This workshop is limited to 10 participants.*

### W-02

**Location:** University 3

**Title:** El Día de los Muertos: Calaveras, Bread of the Dead and Other Fun Things!

**Presenters:** Susan Formento, Chesterfield/Higgins Elementary Schools; Meribeth Brocker-Querio, L’Anse Creuse Public Schools

**Audience:** Elementary, Middle School, High School

**Language:** English, Spanish

**Theme:** Culture

**Description:** In this hands-on workshop participants will take part in some of the fun activities that are a part of this special holiday in Mexico. Everyone will make and decorate a sugar skull to take home, taste Pan de Muertos, the special Bread of the Dead, and see other books and projects. Handouts will be provided that include recipes for sugar skulls, frosting and bread along with explanations of organizational procedures used to make these projects manageable. Be ready to eat, decorate and have fun! *This workshop is limited to 25 participants.*

### W-03

**Location:** University 4

**Title:** Strategies for the New Spanish Teacher

**Presenters:** Sara Blossom de Ponce, Williamston High School

**Audience:** Middle School, High School

**Language:** Spanish only

**Theme:** Professional Development

**Description:** Limited to prospective Spanish teachers and teachers with 3 or less years experience. Only Spanish will be discussed. We will cover various topics including adapting textbooks, creating new material, classroom management, communicative activities, strategies for reading and writing, games and basic survival tips. Many handouts will be provided and attendees will leave with strategies they can implement immediately. *This workshop is limited to 30 participants.*

---

**Be sure to visit the MiWLA website!**

[www.miwla.org](http://www.miwla.org)
Afternoon Workshops
2:00 – 5:30 P.M. 2:00 – 5:30 P.M.

W-05  Location:  Imperial East

Title: Latin Dance Workshop

Presenter: Dirk Esterline, Petoskey High School

Audience: Middle School, High School, College / University / Teacher Educators

Language: English with music in Spanish

Theme: Culture

Description: In this workshop you will learn the basic steps for Merengue, Salsa, and Bachata; three of the most popular dances in Latin America. Once you get the basics, we will add some spins and more advanced moves. Although not necessary, it would be best to sign up with a partner as all of these are danced as a couple. Limited to 40 participants.

W-06  Location:  University 3

Title: Communicating While Conjugating: How to Keep Your Students Talking While Teaching Grammar

Presenters: Joanne Tolios, Frost Middle School; Connie Zucker, Holmes Middle School

Audience: Middle & High School, Supervisors, College / University / Teacher Educators

Language: English, examples in French and Spanish

Theme: Activities/Strategies

Description: Does it seem that the text is full of mechanical drills and fill-in-the-blank activities when it comes to grammar? Have you noticed that while the students learn to conjugate those verbs and make nouns and adjectives agree when it comes time to have a meaningful conversation everything becomes an infinitive and all nouns are masculine? Come and participate in hands-on activities that blend grammar with communicative, functional skills. Receive a comprehensive packet with activities and directions to use in your own classroom. Limited to 25 participants.

½ PAGE AD

LANGUAGE AND FRIENDSHIP
<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title</th>
<th>Presenters</th>
<th>Audience</th>
<th>Language</th>
<th>Theme</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-01</td>
<td>Ballroom F</td>
<td>You've Got the Job, Now what?</td>
<td>Greg Prais, Detroit Country Day Middle School; Andrea Nazelli, Detroit Country Day Middle School</td>
<td>Elementary, Middle School, High School, College/University/Teacher Educators</td>
<td>French, Spanish</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>This workshop is for new or experienced teachers who are looking for innovative ideas to implement in the foreign language classroom. The ideas can be used in all foreign language classrooms. Examples will be given in French and Spanish.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-02</td>
<td>Ballroom G</td>
<td>Auf dem Philosophen Weg</td>
<td>Katherine Tosa, Muskegon Community College</td>
<td>Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English with German examples</td>
<td>Culture</td>
<td>Stroll the Philosophen Weg in Heidelberg and speculate on Roman bridge building, learn of the Celtic tribes, marvel at the castle and its destruction at the hands of the French, and discuss learning at the University of Heidelberg. Using the framework of a Sunday afternoon walk, this session will demonstrate how to introduce historical and cultural elements into a world language classroom.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-03</td>
<td>Ballroom I</td>
<td>Rope 'em In and Turn 'em Loose!</td>
<td>Ron Merrihew; Rose Potter, Glencoe McGraw-Hill</td>
<td>Middle School, High School</td>
<td>English with examples in Spanish &amp; French</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Grab and hold your students' attention from the moment they walk into the classroom until the end of the school year! Organize your room, class, day, and activities to facilitate student centered learning. This is an Exhibitor Session.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-06</td>
<td>Imperial East</td>
<td>Motivating and Engaging Students in French and Spanish Classes!</td>
<td>Teresa Carrera-Hanley, McDougal Littell</td>
<td>Middle School, High School</td>
<td>English, French, Spanish</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Aim for language learning that last! Provide students with goals and varied practice for communication. Motivate and engage your students by doing fun activities, practicing all the skills and exposing them to rich cultures using print and technology. This is an Exhibitor Session.</td>
</tr>
<tr>
<td>Time</td>
<td>Sessions</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 8:00 – 8:50 A.M. | **S-07** Location: Imperial West  
**Title:** Experience Switzerland: The Swiss Investment in the 21st Century  
**Presenter:** Renate Pennington, Lakeshore High School  
**Audience:** Middle School, High School, College / University/Teacher Educators  
**Language:** English with examples in German, French, Italian  
**Theme:** Culture  
**Description:** Participate in an Alpine Experience. Experience Switzerland by exploring geography, history, literature, music, art, and culture. As recipient of the Summer 2007 Switzerland Study Trip for German teachers (sponsored by Presence Switzerland and Embassy of Switzerland) and as an A & E $1,000 grant recipient for teaching idea “Mountains, Music, and Mozart”, I will share materials, activities, and strategies. |
| 8:00 – 9:50 A.M. | **S-05** Location: Executive Training  
**Title:** TPRS SwapShop  
**Presenters:** Ishar Rodriguez, Jessica Rusch, Tracy Galloway, Dansville Schools  
**Audience:** Elementary, Middle School, High School Supervisors, College/University/Teacher Educators  
**Language:** All languages  
**Theme:** Activities/Strategies  
**Description:** Need story ideas, ways to increase student use of the target language and additional CI strategies? Share what’s successful in your program and learn what others are doing to create an exciting place to learn. Bring 50 copies (with your name and email) of a comprehensible input or output activity. Share your activity in small, language specific groups. |
|             | **S-08** Location: University 1  
**Title:** Implementing Technology in the Beginning World Language Classroom - How Can It Be Done to Improve Students’ Language and Technology Knowledge  
**Presenter:** Jeannine Mickeleit, Michigan State University  
**Audience:** Elementary, Middle School, High School, College/University/Teacher Educators  
**Language:** English, German  
**Theme:** Activities/Strategies  
**Description:** This session will discuss the importance of technology in the classroom and provide examples on how technology can be implemented effectively in the beginning world language classroom using German examples that are applicable to many first year German textbooks (family vocabulary combined with drawing software/chat room). This session assumes a very basic technology understanding by the participants. This session will provide tools and ideas for combining language and technology skills in various unit projects for their students. |
|             | **S-09** Location: University 2  
**Title:** AMP Up Your Curriculum With a Week That Is Out of This WORLD!  
**Presenters:** Rohit Setty, Sylvia Meloche, University of Michigan; Cathleen Haglund, Amy Lassiter, Hartland High School  
**Audience:** Middle School, High School  
**Language:** English  
**Theme:** Culture  
**Description:** This presentation will provide an explanation and the resources you need to implement a successful World Language Week program. Hartland HS and the International Institute at the U-M, Ann Arbor will share their success story with you. Topics presented from both schools will include: types of community and local universities' involvement, planning, designing, and student outcomes. You will leave having begun the ultimate WLW for your school with a CD including: contact information, an adjustable rubric for the week, copies of activities, permission slips, a budget, staff involvement ideas, checklists, advertisement and more. Don’t put in a video for your next cultural event—bring it to them live! |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title: Jazz Up Your Teaching With Games and Music!</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-10</td>
<td>Ballroom F</td>
<td>Presenter: Katie Longo, Grand Blanc Community Schools</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Audience: Elementary, Middle School, College / University / Teacher Educators</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Language: English, Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Theme: Activities/Strategies</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Description: Looking for a new way to review vocabulary with your students? If your answer is yes, come and see how to implement learning centers into your teaching. These games and activities allow students to practice vocabulary in a fun way independently from the teacher. In addition, music with &quot;big books&quot; will also be discussed. Games and music make learning fun! <em>This session is limited to 85 participants.</em></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title: La Mode Francaise 2007</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-11</td>
<td>Ballroom G</td>
<td>Presenter: Joyce Campbell, Mercy High School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Audience: High School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Language: French</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Theme: Culture</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Description: This session will present a standards based design for a French Fashion project for high school students. It takes the typical Fashion show to a higher level! Samples of student projects will be displayed.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title: Ready to Read!</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-12</td>
<td>Ballroom J</td>
<td>Presenter: Sara Rokicki, Tower High School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Language: English, Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Theme: Activities/Strategies</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Description: Want to help your students become better readers? Need some new ideas and strategies that can be implemented with ease? Then this is the session for you! Reading, writing, and speaking strategies will be presented that will allow students to process authentic texts in a way that is meaningful for them. Numerous examples and handouts will be provided. Resources are applicable for all languages.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title: No, There Are No Kangaroos in Austria! A Century of Austria for the German Classroom</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-13</td>
<td>Imperial West</td>
<td>Presenter: Judy Cooper, Alpena High School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Audience: High School, College / University / Teacher Educators</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Language: English with examples in German.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Theme: Culture</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Description: What was Austria like after WWI? Was Austria a victim of WWII? Was Austria divided into zones after WWII just like Germany? Why isn't Austria a member of NATO? If you couldn't answer these questions, then this session is for you, especially since the answers aren't found in most textbooks for the German classroom. Information, ideas and handouts already classroom tested will be presented. Come learn about this proud little country and its unique century of history.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Don’t miss the Keynote Address in Ballroom F from 10:30 – 11:20!
### Sessions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Location</th>
<th>Title</th>
<th>Presenter</th>
<th>Audience</th>
<th>Language</th>
<th>Theme</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:00 – 9:50A.M.</td>
<td>University 1</td>
<td>Making Karneval / Fasching / Fastnacht / Mardi Gras Come Alive Across the Languga</td>
<td>Florina Kapitzke, Traverse City West Jr High</td>
<td>Elementary, Middle School, High School</td>
<td>English, German, Spanish, French</td>
<td>Culture</td>
<td>Got a shoe box? Imagination? Creativity? If you have a shoebox, but always wanted to be imaginative and creative, this session is for you. This presentation will show how students can make cultural “floats”. This project can be used near Mardi Gras (when many schools start registering for the next year's classes). Easily adapted for German, Spanish, and French classes. Teachers can choose criteria for the project on classroom, grade, language, and school levels. Ultimately the top entries from all languages will be viewed by the school, exposing all to the cultural aspects of Karneval and popular topics.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>University 2</td>
<td>How to Use and Contribute to swissstudies.org</td>
<td>Margrit Zinggeler, Eastern Michigan University</td>
<td>Elementary, Middle School, High School, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English, French, German</td>
<td>Technology</td>
<td>SwissStudies.org serves as an information agency on the teaching of Switzerland in the United States for K-12 and post-secondary education. The goal of SwissStudies.org is to promote Swiss Studies and Swiss-American relations in schools and universities. The language of SwissStudies.org is English to serve teachers of German, French, and Italian. A particular focus is the collaboration between these languages. This session explores Swiss topics for the classroom and aims at project contributions. (You may bring your laptop for immediate participation.) Handouts from the Swiss Embassy.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Target Language Luncheon

**Thursday, Oct. 18, 2007**

If you wish to practice the language that you teach, we will also have native speakers of French, German, Japanese, and Spanish at designated tables. You will have the opportunity to discover a new language at the Target Language Luncheon on Thursday at which you have the opportunity to learn some phrases and cultural eating habits in Arabic, Chinese, and Korean. Attendees do not need to purchase the prepared meal to attend. Come and leave as you wish.

- **Space is limited.**
- **Menu:** Cost $15.00
  - Chicken Salad on a Croissant or Vegetarian Croissant
    (Both with Potato Salad)
  - Dessert, Freshly Brewed Coffee, Freshly Brewed Decaffeinated Coffee, Iced Tea

*Lunch will be delivered to your table in the meeting rooms*
Two Activities All Foreign Language Teachers Should Know About

**Presenters:** Jason Paetz, Frankenmuth High School

**Audience:** Middle School, High School, College / University/Teacher Educators

**Language:** Examples in Spanish, but adaptable to all languages.

**Theme:** Activities/Strategies

**Description:** This presentation will focus on two things that teachers can incorporate into their curriculum immediately, and on a daily basis. The first is how to incorporate popular music into the classroom, utilizing lyrics and biographies to enhance reading skills, and music to enhance listening comprehension. The other idea is how to effectively teach idiomatic expressions in the classroom. Slang and informal expressions often do not fit into today's curriculum, although they are a key aspect of speaking the language. This presentation will offer a new perspective on how to introduce these expressions on a daily basis into the classroom dialogue.

Enhancing Students’ Exposure to FLs Through Online Homework Activities

**Presenters:** Angelika Kraemer; Senta Goertler, Michigan State University

**Audience:** Middle School, High School, College / University/Teacher Educators

**Language:** English

**Theme:** Activities/Strategies

**Description:** Online modules can enhance teaching practices while offering all students more exposure to and practice with the FL. Designed as interactive homework assignments, such activities do not take away class time and are easy to develop. This session offers a variety of examples and suggestions for language teachers of all levels. Participants will leave with a plethora of materials.

Utilizing Technology to Improve Language Learning Outcomes

**Presenters:** Mani Minassian, Auralog

**Audience:** Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators

**Language:** English, French

**Theme:** Technology

**Description:** Utilizing technology to improve language learning outcomes. The moving forward of technology is having a strong impact on the field of education, especially when looking at the large sector of language learning. The challenge however is to know which technology to implement, and how. Auralog’s TeLL me More® is one of the most technologically advanced programs out there. Focusing on full immersion in accordance with the communicative approach, Auralog has equipped its solution with state of the art speech recognition technology, that lets the user have conversations in the target language, among other speech recognition exercises. SETS (Spoken Error Tracking System), another tool that TeLL me More® contains, allows the user to pattern native speech by viewing comparisons of the user’s speech pattern and the speech pattern of a native. All exercises in TeLL me More® are of the highest pedagogical and technical standard, and can be accessed in three different ways. TeLL me More® can be implemented into an existing LAN network, the solution can be fully online, or it can be installed on individual workstations. Instructors can author their own learning paths, giving them full control of the e-learning structure. By giving making the solution this flexible, Auralog has achieved to create a program that complements the instructor requirements perfectly, as well as bringing out the best in students. In addition, the TeLL me More® solution allows the instructor to track every exercise of every student in meticulous detail. *This is an Exhibitor Session.*
S-22  Location: University 1

Title: «The Rain in Spain…»: Helping Students Improve Their Pronunciation of French

Presenter: Viviane Ruellot, Western Michigan University

Audience: High School, College / University / Teacher Educators
Language: English, examples in French
Theme: Activities/Strategies

Description: This session will demonstrate the use of several feedback techniques to help students improve their pronunciation of selected French sounds. Following the example of Professor Higgins' pedagogical approach in the movie My Fair Lady, suggestions for enriching the repertoire of feedback techniques (such as the use of objects, body gestures, and sound analogies) will be provided. Activities incorporating these techniques will be included in a handout.

S-24  Location: University 3

Title: Pair and Group Activities to Increase Speaking in the Second Language Class

Presenter: Martha Avina, Longview Elementary

Audience: Elementary, Middle School
Language: English, Spanish
Theme: Activities/Strategies

Description: This presentation will help the language teacher implement pair or group activities that will increase oral communication, speaking ability, and interaction between students in the target language. These activities will resemble real world situations and will promote proficiency. Some examples are asking for food, doctor's office, clothing, preparing a sandwich, introductions, and much more. Material samples for the activities will be provided. Also, a video with real students performing pair activities will be shown.

S-23  Location: University 2

Title: Educational Drama for Teaching Culture in Foreign Language Classrooms

Presenter: Steffi Schütze, Michigan State University

Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators
Language: English, German
Theme: Culture

Description: In this research project, innovative drama-based approaches in world language classrooms, especially the German classrooms, are explored. It was found that process drama activities like pantomime, improvisation, script writing and performance can open spaces for teaching culture and a cross-cultural dialogue.

WANTED!
2008 Session and Workshop Proposals

Submit yours online at www.miwla.org after January 1, 2008
<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title</th>
<th>Presenter(s)</th>
<th>Audience</th>
<th>Language</th>
<th>Theme</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-16</td>
<td>Ballroom F</td>
<td>Classroom Theater Techniques</td>
<td>Patti Lozano</td>
<td>Elementary, Middle School, High School</td>
<td>Spanish, English</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Acting out vocabulary and structures is much more enjoyable than drilling them! Build communication skills through dramatic activities and improv techniques. Perform and embellish short funny skits, learn how to add role-playing to bring literature to life. This session is fun, lively and participant-centered. Handouts: games, stories and skits.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-19</td>
<td>Ballroom I</td>
<td>Tres Generaciones: A Legacy of Language Learning and Instruction</td>
<td>Allysen Clancy, Lamphere High School; Mindy Roberts, Frankel Jewish Academy; Christina Tate, Walled Lake Western High School</td>
<td>Middle School, High School</td>
<td>Spanish</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>This multi-generational trio of teachers share some of their inspiring ideas: Mindy (master teacher of the trio) is making it rock again with up to date ways to incorporate authentic music into all levels of the language classroom. Allysen (Mindy's former student) will share her expertise in using podcasts, video-conferencing, and digital stories to connect students virtually to the Spanish speaking world. Finally, Christina (Allysen's former student) will present her fresh perspective on creative communicative games and activities for making language learning fun. Three teachers. Three generations. Three different passions. Come see how each generation has passed on their enthusiasm to the next, and on and on it goes.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-21</td>
<td>Exec. Training</td>
<td>The New Michigan Graduation Requirement for World Languages</td>
<td>Emily Spinelli; Jackie Moase-Burke, Oakland Schools; Anne Nerenz, Eastern Michigan University</td>
<td>Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English</td>
<td>Standards</td>
<td>This two-hour session focuses on the new Michigan Merit Curriculum World Language requirement. Presenters will provide an overview to the new legislation, describe a variety of program models, introduce the new standards and benchmarks, and suggest assessment options. Copies of the Michigan Languages Other than English (LOTE) Guidelines as well as a copies of the Michigan World Language Standards and Benchmarks will be available.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-25</td>
<td>University 4</td>
<td>Language as a Tool, Not a Topic: Meet DESCUBRE from Vista Higher Learning</td>
<td>Benjamin Rivera, Erin Monahan, Vista Higher Learning</td>
<td>Middle School, High School, Supervisors</td>
<td>Spanish</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Meet DESCUBRE, our new three-level Spanish program. In this interactive session, you’ll experience how students learn effectively and efficiently through fresh and contemporary texts, DVDs, authentic short films, music, and the Web. DESCUBRE prepares your students for a world where skilled multilingual communication and multi-cultural understanding are necessities, not luxuries. This is an Exhibitor Session.</td>
</tr>
<tr>
<td>Session</td>
<td>Location</td>
<td>Title</td>
<td>Presenters</td>
<td>Audience</td>
<td>Language</td>
<td>Theme</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>----------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------</td>
<td>-----------------------------------</td>
<td>----------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>S-26</td>
<td>Ballroom H</td>
<td>Podcasting and Videocasting in and Out of the World Language Classroom</td>
<td>Kalyn Wulatin, Erica Maliszewski, Birmingham Public Schools</td>
<td>All</td>
<td>All</td>
<td>Technology</td>
<td>In the world language classroom, these will create excitement with an authentic learning experience. Podcasting is a way that students assist in publication and then further review outside of school. They can utilize the podcasts on home computers and music players at their leisure. Videocasts give students and authentic audience outside the classroom and a possible way for international communication with native speakers. These both are great for parent involvement to measure achievement, gather information and be able to respond to both the teacher and student. For teachers, they are able to convey general classroom information and explain projects and assignments in a high tech society.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-27</td>
<td>Ballroom J</td>
<td>Journaling in the Spanish Classroom: Language, Content and Reflection</td>
<td>Daniel Woolsey</td>
<td>High School, College / University / Teacher Educators</td>
<td>English, examples in Spanish</td>
<td>Culture</td>
<td>The current session presents findings from an action research study that examines the use of journals in an intermediate Spanish course that focuses on history and culture. Data from student journals are examined in relation to language use and course content.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-28</td>
<td>Imperial West</td>
<td>Les problèmes de la grammaire française</td>
<td>Anne Violin-Wigent, Michigan State University</td>
<td>High School, College / University / Teacher Educators</td>
<td>English, French</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Some points of French grammar are notoriously more challenging for teachers to teach, and more difficult for students to learn. This presentation will give some principles that can help teachers with the introduction of new and challenging material. It will also present several sample lessons, such as the subjunctive, relative pronouns, the past tenses, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-29</td>
<td>University 1</td>
<td>Culture - What It Is and How Can We Teach It in the World Language Classroom?</td>
<td>Jeannine Mickeleit, Heather Hancock, Michigan State University</td>
<td>Elementary, Middle School, High School</td>
<td>English, German</td>
<td>Culture</td>
<td>Teaching culture is an important focus of the world language classroom. The presenters of this session will discuss research findings regarding what culture is and what this means for the language teachers. The presenters will provide participants with tools and ideas for teaching culture in the world language classroom. Examples are in German.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Title: What You Should Know Before You Go: Fostering Global Competence in the German Classroom

Presenter: Katharina Gross, Aquinas College

Description: While living, studying, or working abroad, students always engage with new communities and cultures that challenge their personal views, values or beliefs. To enhance the students’ awareness of global and culturally specific issues and help them to communicate effectively about these topics we need to present them with many opportunities to experience and appreciate similarities and differences.

This presentation has two parts: The first part focuses on activities and strategies that enhance the learners’ awareness for global issues by using different technology and media sources from the target language. The second part provides examples (role plays, skits) in which students can demonstrate their awareness and sensitivity for global and culturally sensitive issues while communicating effectively in the target language (examples for different proficiency levels are provided).

Title: Michigan Classical Conference Annual Meeting

Presenters: Dr. James R. Bell, Lansing Eastern High School; David Smith, Grosse Pointe

Description: Preparing the Latin Classroom for the Brave New World of Michigan Language Requirements.

Don’t forget to turn in your lanyard and name badge holder near the registration desk before you leave the conference!
<table>
<thead>
<tr>
<th>Session No.</th>
<th>Location</th>
<th>Title</th>
<th>Presenters</th>
<th>Audience</th>
<th>Language</th>
<th>Theme</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-31</td>
<td>Ballroom F</td>
<td><strong>These Are a Few of My Favorite Things</strong></td>
<td>Carol Kappus, Father Gabriel Richard</td>
<td>Middle School, High School</td>
<td>English (examples pertain to French, but adaptable to others)</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>It's time to share some of the games, recipes, events, songs and so forth that my students and I have had fun with over the years. Come get some fun ideas or just have some fun yourself!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-32</td>
<td>Ballroom H</td>
<td><strong>Picture Book Language</strong></td>
<td>Nell Rose Hill, Ferris State University</td>
<td>Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English, French</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>This workshop will present several picture books and power point slides that represent a story. These stories were created and gathered through personal research on third language acquisition and are used to generate use and ownership of the target language. This workshop is geared towards the teaching of any foreign language even English as a Second Language.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-34</td>
<td>Ballroom J</td>
<td><strong>Meet the MiWLA Board!</strong></td>
<td>Irma Torres, Margrit Zinggeler, Jenny Frazier, Susan Formento, Margaret Cottrill, MiWLA Executive Board</td>
<td>Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English</td>
<td>Professional Development</td>
<td>Are you interested in learning more about our wonderful MiWLA organization? Join Board members for an informal discussion of the responsibilities and advantages of serving on the Board. Please bring your questions and suggestions for ways to further strengthen our organization.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-35</td>
<td>Exec. Training</td>
<td><strong>World Languages Day - A Conference for You and Your Students</strong></td>
<td>Joy Campbell, CLEAR, Michigan State University; Danielle Steider, Michigan State University</td>
<td>High School, Supervisors, College / University / Teacher Educators</td>
<td>all languages</td>
<td>Culture</td>
<td>World Languages Day, held annually at Michigan State University, is a fantastic opportunity for you and your students. This day-long conference of interactive sessions is designed to promote the study of languages and cultures and help students connect their interests to foreign language study. Come to this session to learn more! This is an Exhibitor Session.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
S-36  Location: Imperial West
Title: Grammar Time is Fun Time!!

Presenters: Kathleen Tyer, Lindsey Moore, Hartland High School

Audience: Middle School, High School, College / University/Teacher Educators
Language: French, Spanish
Theme: Activities/Strategies

Description: Grammar is often viewed as a necessary evil when learning any world language, including English. Through participating in the Grammar Time is Fun Time Workshop, participants will build upon their own methods of teaching grammar, as well as add to their current bag of tricks. Our goal is to show that grammar can be fun! We will share many creative activities, worksheets and games, as well as ideas of how to bring grammar into the lesson without the students ever realizing!

S-37  Location: University 1
Title: Is Critical Thinking Possible in Early Language Learning?

Presenter: Deanna Mihaly, Eastern Michigan University

Audience: Elementary, Middle School, High School, College/University/Teacher Educators
Language: English, with examples related to Spanish
Theme: Activities/Strategies

Description: How can teachers raise cultural awareness and invite beginning and intermediate students to question societal norms, all in the target language? This presentation offers short, simple lessons that subtly introduce critical thinking into early language acquisition. Examples in Spanish.

S-38  Location: University 2
Title: ARRRR! Pirates, boucaniers & corsaires du Roy!

Presenter: Nicolas Pommereau, Michigan State University

Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors,College/University/Teacher Educators
Language: English, French
Theme: Culture

Description: Did you know that the word buccaneer was used to refer to French pirates? They even had their own republic in Tortuga! With the success of movies such as Pirates of the Carribean, why not take advantage of the pirate trend to teach students about French vocabulary, history and culture? Saviez-vous que le terme “boucanier” (buccaneer) était utilisé pour désigner les pirates français ? Boucaniers, corsaires du Roy et autres pirates ont sillonné les mers des Caraïbes, ils ont même établi leur propre république sur l'Île de la Tortue! Avec le succès de films tel que "Pirates des Caraïbes", le thème des pirates connaît un regain d'intérêt depuis quelques années. Pourquoi pas en profiter pour enseigner un peu de culture et de vocabulaire? ARRRRRRR...

Don’t forget!
The annual MiWLA reception starts at 5:30 in Ballroom F!
<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title</th>
<th>Presenter</th>
<th>Audience</th>
<th>Language</th>
<th>Theme</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-33</td>
<td>Ballroom I</td>
<td>Got Música? A Practical Guide to Music Application in a Foreign Language Classroom</td>
<td>Diana Lauchu, Saline High School</td>
<td>Elementary, Middle School, High School</td>
<td>Spanish</td>
<td>Culture</td>
<td>Music can be used to help students learn and retain information better. Participants will be given examples of how they can use music to help reinforce their lessons. Vocabulary, grammar, and structure examples will be given. Participants will also do listening activities to help reinforce listening skills with the target language. Handouts will be provided in Spanish.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-39</td>
<td>University 4</td>
<td>Michigan Chapter AATF - Aubaine: utiliser les ressources AATF en cours</td>
<td>Sandy Dugan, Eastern Michigan University</td>
<td>Middle School, High School, College / University/Teacher Educators</td>
<td>French</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Michigan Chapter - AATF Sandy Dugan, President Les ressources que l'AATF offre pour la promotion et l'enseignement du français s'exploitent de façons multiples. Venez voir comment employer ces documents pour intégrer la langue et la culture dans vos cours.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Thursday, Oct. 18, 2007

½ PAGE AD

Oscar’s Commercial Printing
<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Title</th>
<th>Location</th>
<th>Presenter</th>
<th>Audience</th>
<th>Language</th>
<th>Theme</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-40</td>
<td>AATG Chapter Meeting</td>
<td>Ballroom H</td>
<td>Janet Harris, Farmington High School</td>
<td>Elementary, Middle School High School, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English</td>
<td>Advocacy/Policy</td>
<td>All teachers of German and those interested in the profession are invited to attend our Fall Business Meeting. Topics for discussion include: 2008/9 VP candidates, building membership, advocating for German programs, upcoming events and professional development opportunities. Come connect with your colleagues!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-40A</td>
<td>AATSP - Chapter Meeting: National Spanish Examination - Changes and Advancements for the Future</td>
<td>Ballroom J</td>
<td>Stana Sukunda, University of Michigan - Dearborn</td>
<td>AATSP Members, and Teachers who are interested in national standards-based assessment</td>
<td>English, Spanish</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>This session will focus on the content and administration of the National Spanish Examination. The NSE coordinator will discuss (1) how the National Spanish Exam measures both proficiency in listening, reading and achievement based on specifications for vocabulary and grammar, (2) how to prepare students for the examination, and (3) test administration procedures. After, there will be ample time for attendees to ask questions. Following the presentation, we will have an Election of Officers and reports.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-41</td>
<td>For Fun! Four Hands-On Foreign Language Activities for Levels 1-4</td>
<td>Exec. Training</td>
<td>Lorel Hopkins, Bath High School</td>
<td>High School</td>
<td>Spanish</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Do you need to spice up your class assignments, encourage creativity and get students using their target language? Or do you simply need a foolproof activity the week before Christmas or Spring break? This workshop will introduce you to four of my favorite hands-on activities. The first uses a children's book entitled Not A Box, and involves students making their own version of the book. The second gets students writing a simple poem about their favorite color. The third and fourth are crafty, cut and paste activities from placemats, piñatas to postcards.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-42</td>
<td>STAMP- The Web-based Proficiency Assessment</td>
<td>Imperial West</td>
<td>Kyle Ennis, Language Learning Solutions, LLC.</td>
<td>Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English</td>
<td>Assessment</td>
<td>This session will introduce the STAMP test. During the session we will look at the STAMP test and discuss how it can be used to assess Reading, Writing and Speaking skills. Sample items and proposed uses of the test will be shared during the session. <strong>This is an Exhibitor Session.</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Session</td>
<td>Location</td>
<td>Title</td>
<td>Presenter</td>
<td>Audience</td>
<td>Language</td>
<td>Theme</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>----------------------</td>
<td>------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>----------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>S-43</td>
<td>University 1</td>
<td>New Tools for the German Teacher’s Toolbox</td>
<td>Christopher La Cross, Purdue University</td>
<td>High School, College / University / Teacher Educators</td>
<td>English, German</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>This presentation provides a greatly expanded variety of useful activities covering areas in introductory German courses such as: from first day activities, music, grammar, and reading exercises, to engaging conversational activities. The presentation will be interactive, with attendees being able to participate in several activities. Attendees will leave with a wealth of activities and ideas for incorporating them into their own curricula. Copious reproducible handouts are provided along with a CD containing hundreds of activities.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-44</td>
<td>University 2</td>
<td>Task-Based Approaches to Teaching Culture</td>
<td>Adolfo Campoy-Cubillo, Madonna University</td>
<td>Elementary, Middle School, High School, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English</td>
<td>Culture</td>
<td>There is a general consensus among foreign language professionals as to the importance of including &quot;culture&quot; in the curriculum. There is, however, no agreement as to what &quot;culture&quot; means. While approaches to culture through literature have gradually been replaced by approaches informed by pragmatics. My presentation wishes to dispel notions that &quot;teaching culture&quot; should be follow a product-based approach, but rather concentrate on the procedures that guarantee transcultural understanding.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
AD – Full page

Central States
Join us for the annual

MIWLA Reception

5:30 P.M. – 7:00 P.M.

Ballroom F
(Seating available in Ballrooms G, H, I, J)

This year’s reception will once again feature opportunities for professional networking as well as meeting with university representatives and former college friends. The delightful evening will continue to include delicious hors d’oeuvres and a Cash Bar.

Plan to join old and new friends for a fun-filled time. As before, George Mansour will emcee the reception’s program including the door prize drawings. Don’t miss the chance to win one of the many wonderful prizes!

Register online before October 1 to be eligible for door prizes.

Some scenes from last year’s reception
Friday
Conference Highlights

General Session and Keynote Address
Carl Falsgraf
Director, Center for Applied Second Language Studies, University of Oregon
Ballroom F
9:00 A.M. – 9:50 A.M.

2007 MiWLA Annual Business Meeting
Membership informational meeting and Voting on organizational issues
Ballroom F
9:50 A.M. – 10:20 A.M.

Awards Luncheon
Pre-purchased tickets
Limited on-site tickets at Registration
Ballroom F
11:30 A.M. – 12:50 P.M.

Exhibit Hall Open
Ballrooms A-E
8:00 A.M. – 3:30 P.M.

Exhibit Breaks
Exhibitor Door Prize Drawings
Ballrooms A-E
9:50 A.M. – 10:20 A.M.
2:50 P.M. – 3:20 P.M.

Cash & Carry Coffee Bar
Outside Exhibit Hall
9:00 A.M. to 10:30 A.M.
Coffee - $1.25
Assorted Juices - $2.25
Bagel, Muffin or Danish - $1.50
Dr. Carl Falsgraf, who holds a doctorate in linguistics, has published on cognitive and social factors influencing second language acquisition. Falsgraf is the director of the Center for Applied Second Language Studies (CASLS), a National Foreign Language Resource Center based at the University of Oregon. At CASLS, he designed and directed the development of the Standards-based Measurement of Proficiency (STAMP). Falsgraf is nationally known for his work on standards-based education and proficiency testing. He has also served as President of the Pacific Northwest Council for Languages (PNCFL) and has served on the Executive Board for the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL).

Assessment Literacy will be the topic of his Keynote address on Friday.
Awards Luncheon

Friday, October 19, 2007
Cost: $20
11:30 A.M. – 12:50 P.M.

Ballroom F

Caesar Salad
Chicken Florentine with a Poulette Sauce
Parmesan Red-skin Potatoes
Sugar Snap-peas with Red Peppers

Or

Vegetable Stir Fry with a slightly spicy Thai Peanut Sauce

Rolls with Butter
Strawberry Shortcake

Freshly Brewed Coffee
Freshly Brewed Decaffeinated Coffee
Hot or Iced Tea
Milk

The Michigan World Language Association invites you to the Annual Awards Luncheon to recognize foreign language educators from throughout Michigan. Today we will be honoring Flora María Ciccone Quintanilla as our Barbara Ort-Smith Award winner, as well as Teachers of the Year and Student Teacher Mini Grant Award Winners.
Flora María Ciccone Quintanilla was born and raised in Pacentro, Aquila, Italy. She received her B.A. in Spanish from Wayne State University in 1971, her M.A. in 1975 from Eastern Michigan University and her Bilingual Certification in 1978 from Oakland University.

Flora María began teaching in 1971. She first joined the MFLA in 1976 as she began her first full year of teaching all Spanish classes at Strong Junior High, in the Melvindale/North Allen Park Schools. She currently teaches Spanish at Holly High School, where she is currently in her 30th year. She has been Department Chair for World Languages and Co-chair for three different committees for the NCA Process of Accreditation. She also established and directs the Spanish Club and maintains a very active Sociedad Honoraria Hispánica at Holly High. She takes her Spanish students on field trips to Mexican Town in Detroit and has traveled with them to Spain on five different occasions. She also served as Student Council sponsor for twelve years and as class sponsor three times. Since 1983, Flora María has ended each school year with a department and community wide cultural celebration.

In 1981, after Flora María saw her first “It Works” session at MFLA, she became more active and involved. Since then, she has served the MiWLA in many capacities. As a presenter, she has done numerous sessions at MiWLA conferences, at Central States, at ACTFL, at Northeast Foreign Language Conferences and at many other state conferences. She has presided at many sessions and workshops. She has been a co-chair of the Evaluation Committee, co-chair of the Entertainment Committee for the Central States Conference in Dearborn, Michigan, in both 1992 and in 2004. She is a current member on the CSC’s Leadership Committee. For the past fifteen years, Flora María has been and is currently a co-chair for the Exhibits Committee of the MiWLA.

In 1992, Flora María was awarded The King Juan Carlos Fellowship to study at the Universidad Complutense de Madrid for the summer. That next year, 1993, she was named MFLA’s Secondary Level Teacher of the Year.

Flora María has traveled extensively in Spain, Italy, México, Costa Rica, Guatemala, Panamá, Germany and Japan. She and her husband, Eladio, have four children and eight (soon to be nine) grandchildren.

¡Felicitaciones Flora María!
Recipients of the Barbara Ort Smith Award:

1988 Barbara Ort-Smith
1989 George Mansour
1990 Emily Spinelli
1991 JoAnne Wilson
1992 Claude-Marie Baldwin
1993 Sarah Juntune
1994 Alice Herman
1994 Dianne Mahalak
1995 Ruth Moltz
1996 Charles H. Ahnert
1996 Barbette Kitchen
1997 Anne G. Nerenz
1998 Gisela Moffit
1999 Tom Lovik
2000 Donald Riddering
2001 Jackie Moase-Burke
2002 Emily Serafà Manschot
2003 Susan Knight
2004 John Sanford “Sandy” Dugan
2005 Marge Mandl
2006 Cindy Kendall

2007 Flora Maria Ciccone Quintanilla

Past Presidents of the Michigan World Language Association

Margrit Zinggeler, Eastern Michigan University, Ypsilanti
Lori Webb, Charlotte Middle School, Charlotte
Colleen Meyer, Detroit Country Day Upper School, Beverly Hills
Tom Lovik, Michigan State University, East Lansing
Cindy A. Kendall, Michigan State University, East Lansing
J. Sanford Dugan, Eastern Michigan University, Ypsilanti
Marge Mandl, Henry Ford II High School, Sterling Heights
Cecile Pizer, Alcona High School, Lincoln
Jackie Moase-Burke, Oakland Public Schools, Waterford
Emily Serafà Manschot, Northville High School, Northville
Diane Viskochil, Traverse City High School, Traverse City
Sharon Robertson, Eastern Michigan University, Ypsilanti
Anne G. Nerenz, Eastern Michigan University, Ypsilanti
Barbette Kitchen, Elk Rapids High School, Elk Rapids
Ann S. White, Michigan State University, East Lansing
Dianne Mahalak, Renaissance High School, Detroit
Gerald Meyer, Saginaw Public Schools, Saginaw
Claude-Marie Baldwin, Calvin College, Grand Rapids
Ruth Moltz, Southfield High School, Southfield
Herman Teichert, Western Michigan University, Kalamazoo
Sarah Juntune, Okemos High School, Okemos
George Mansour, Michigan State University, East Lansing
Robert Griffin, Western Michigan University, Kalamazoo
Ann Tukey Harrison, Michigan State University, East Lansing
Hugh Veltman, Grand Valley State Colleges, Allendale
Georges Joyaux, Michigan State University, East Lansing
Sister Norbert Vangenness, Aquinas College, Grand Rapids
James McClafferty, Grand Rapids Public Schools, Grand Rapids
William Hughes, Michigan State University, East Lansing
Jack Moeller, Oakland University, Rochester
Donald Riddering, Cooley High School, Detroit
Make the Discover Languages Campaign Work for You!

Discover Languages...Discover the World!® is a national campaign for languages sponsored by ACTFL, which builds on the momentum begun during 2005: The Year of Languages. This is a long-term effort to raise public awareness about the importance of learning languages and understanding cultures in the lives of all Americans.

It’s easy to use the Discover Languages website to participate in the campaign. Here’s how!

Download the Discover Languages logo to Advocate for Languages in Your Community

Over 500 language educators and members of the public have downloaded the Discover Languages logo to use in their communities to publicize the importance of language education for all. Educators are using it on everything from bulletin board displays to course syllabi to e-mail signatures to Back To School Night information for parents. Just go to www.DiscoverLanguages.org and download it to help you in your community!

Post Your Advocacy Ideas and Events on the Bulletin Board

Share your great ideas and your successes with others around the country by posting your activities and events on the electronic bulletin board on the Discover Languages website. If you don’t have anything to post yet, go there to get some great ideas to use in your own school!

Share Photos of your Discover Languages Event

The Discover Languages website features photos from events all over the country. Send in your photo and see it displayed as the “photo of the week” and then archived in the photo gallery. It’s motivating for students to see other students rallying for languages across the country!

Help Your Students Discover Language Teaching

Visit the Discover Languages website to find materials to share with your students about the rewards of a career teaching languages. It is vitally important that we strengthen our profession with new teachers who will inspire the next generation of language learners!

Plan Discover Languages Events for February

Even though Discover Languages events can be planned for any time during the year, February has been designated as Discover Languages month by the ACTFL Board of Directors and acknowledged by The White House. This is a great time annually when ACTFL sponsors several national events to highlight language education in the media and when ACTFL members are encouraged to organize events and activities at the state and local level around this theme during the month of February. For a list of ideas, visit www.DiscoverLanguages.org.

Don’t Forget Discover Languages Products

Add excitement to your events by purchasing Discover Languages products like buttons, pencils, pens, car/window decals and wristbands. All the proceeds from the sale of the products go back into supporting language advocacy. This is an easy way to contribute to the national campaign! See the entire array of products at www.DiscoverLanguages.org.

Nominate a Colleague for the ACTFL National Language Teacher of the Year Award!

What better way to publicize the importance of language education than to have our own National Language Teacher of the Year. This program has brought recognition to our language profession from state as well as national legislators and policymakers! Visit the awards section of the ACTFL website or contact your state language association for more details.

Stay tuned for more Discover Languages information in the months ahead!!

Go to www.DiscoverLanguages.org for more information.

Be sure to check out other benefits of ACTFL membership at www.actfl.org. Be a part of your national professional organization by joining today!
Morning Workshops
8:00 – 11:30A.M. 8:00 – 11:30A.M.

W-07 Location: Ballroom I
Title: The Read/Write Web Comes Alive: Blogs and Wikis for the World Language Program
Presenter: Cindy Kendall, Ingham Intermediate School District
Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators
Language: Multiple languages
Theme: Technology
Description: Want a website that’s super easy to edit? Need a place to share your thoughts? Would you like to have a place to where you and your students can collaborate online, anytime, anywhere? Discover how blogs and wikis can be used in a variety of ways: as an advocacy tool, to collect authentic materials, to create a place where teaching and learning a world language can come alive! Bring your laptop and dive in to the world of blogs and wikis to add a new rich dimension to your program.
This workshop is limited to 30 participants.

W-08 Location: University 1
Title: No Computer Lab? No Problem: How to Use Technology in the Classroom With Only One Computer
Presenters: Joanne Tolios, Frost Middle School; Connie Zucker, Holmes Middle School; Sabrina Ficano
Audience: Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators
Language: English with examples in French and Spanish
Theme: Activities/Strategies
Description: If you feel pressured or you want to use technology in your classroom but you don't always have great luck with the computer lab this workshop is for you. We will discuss strategies and techniques of engaging all students using one classroom computer. There will be many examples, and participants will develop activities to use back in their classroom on Monday. Information and examples will be handed out as well.
This workshop is limited to 30 participants.

W-09 Location: University 2
Title: Practical Reading Strategies for the Foreign Language Classroom
Presenter: Ken Stewart, Chapel Hill High
Audience: Middle School, High School
Language: English (Examples in Spanish)
Theme: Activities/Strategies
Description: This workshop will include engaging activities to get your students reading authentic materials. Learn pre- and post-reading assessments, graphic organizers and cooperative learning activities to build students’ reading comprehension and synthesis. The strategies are applicable to all languages.
This workshop is limited to 30 participants.

www.miwla.org

Don’t forget to turn in your lanyard and name badge holder near the registration desk before you leave the conference!
W-10                                Location: University 1

Title: Student Performance Comes First: Using Data to Promote Student-Centered Teaching

Presenter: Carl Falsgraf, University of Oregon

Audience: K-16 and Teacher Educators
Language: English, examples: various languages
Theme: Assessment

Description: This workshop will demonstrate how to develop an integrated assessment plan that includes proficiency assessments, performance assessments, and achievement tests to document and monitor student progress. It will then provide real data for you to analyze and develop recommendations for adjusting curriculum based on student performances. By the end of this workshop, participants will have an assessment plan for at least one of their own classes and be able to interpret student performance data on their own. Participants should bring copies of national, state, or district standards that are relevant to their classes as well as syllabi and curriculum for at least one class currently being taught. This workshop is limited to 30 participants.

W-11                                Location: University 2

Title: AP Spanish Language Update

Presenter: Ken Stewart, Chapel Hill High School

Audience: High School
Language: English (Examples in Spanish)
Theme: Activities/Strategies

Description: This workshop will include the latest developments with the 2007-08 AP Spanish Language exam. Practical classroom strategies will be used as models to prepare students in the 3 modes of communication and synthesizing authentic listening sources and texts. Resources and materials to enhance student learning will also be discussed. This workshop is limited to 30 participants.

W-12                                Location: University 4

Title: Contemporary German Music in the Foreign Language Classroom

Presenter: Senta Goertler, Michigan State University

Audience: Middle School, High School, College / University/Teacher Educators
Language: German
Theme: Culture

Description: Contemporary German music and complementary activities for beginning/intermediate German under the theme of national identity are presented. Participants will experience sample activities and receive a CD-Rom with links to the songs/videos and corresponding activities (language-focused and culture-focused examples). This workshop is limited to 30 participants.

W-13                                Location: Imperial East

Title: Grammar, Games and Good Ideas (Encore Presentation)

Presenter: Sara Blossom de Ponce, Williamston High School

Audience: High School
Language: Spanish
Theme: Professional Development

Description: In this session, participants will experience ideas and handouts for teaching grammar, oral practice and games that enhance learning. Handouts will give examples that can be used immediately. Emphasis will be on 2nd and 4th year Spanish. Time will be given to develop individual projects. This workshop is limited to 30 participants.
### Sessions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title</th>
<th>Presenter</th>
<th>Audience</th>
<th>Language</th>
<th>Theme</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-45</td>
<td>Ballroom F</td>
<td>New Tips and Tech for Teaching Spanish Grammar</td>
<td>Gayle Gadus, Glendale Union High School District</td>
<td>Middle and High School</td>
<td>Spanish</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Looking for new tips for teaching Spanish grammar in a communicative classroom while also helping the Media Generation learn grammar better through technology? This interactive session promises motivating strategies and activities that help ALL students learn grammar while building language proficiency. Participants will leave with a packet of ideas and materials, including hands-on activities, games, surveys, graphic organizers, and more than they can use in class immediately. This is an exhibitor-sponsored session.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-46</td>
<td>Ballroom G</td>
<td>Visions of the Dark Years: World War II and its Legacy in France</td>
<td>William Bowles, Western International High School</td>
<td>Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English</td>
<td>Culture</td>
<td>I will share my learning and experiences as a participant in this NEH summer seminar. I will relate how the economic, political and military dynamics of the Vichy regime left their imprint on the collective French psyche, and how these &quot;constructed histories&quot; can help teachers engage students in meaningful dialogues of race and intolerance. I will also compare how these forces drive the agendas of governments and affect the lives of ordinary people.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-47</td>
<td>Ballroom H</td>
<td>Starting an Elementary Program</td>
<td>Jennie Frazier, East Grand Rapids High School</td>
<td>Elementary, Middle School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
<td>English</td>
<td>Articulation</td>
<td>This session will describe a process to use to develop an elementary world language program. Examples will be given from the current articulated elementary through high school program in East Grand Rapids.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-48</td>
<td>Ballroom J</td>
<td>Words Work: The Power of Vocabulary for Lower Level Students</td>
<td>Michael Spears, Tamara Shepard, Julie Diter, Grosse Pointe North High School</td>
<td>Middle School, High School</td>
<td>Spanish, French</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Vocabulary is where it all begins! This session will provide strategies for vocabulary acquisition and development for lower levels. We will share our ideas for recycling of vocabulary and contextual learning of new vocabulary. Games, interactive activities and study methods for levels 1 and 2 will be the focus.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**WANTED!**

2008 Session and Workshop Proposals

Submit online at [www.miwla.org](http://www.miwla.org) after January 1.
Sessions

8:00 – 8:50 A.M.

S-49                                  Location: Exec. Training
Title: 2016 Foreign Language Graduation Requirement - Brainstorming

Presenters: Guven Witteveen, Carol Stepanchuk, U-M Center for Chinese Studies; Sylvia Meloche, U-M Center for European Sts; Russian & E. European; Rohit Setty, U-M Center for South Asian Studies

Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors,College/University/Teacher Educators
Language: English
Theme: Activities/Strategies

Description: Exchange ideas, questions, plans and resources with several outreach coordinators from the International Institute at the University of Michigan. This is a chance to discover ways to develop materials, presentations, events and speakers that can best engage the full spectrum of interest levels in the students of your school district.

S-50                                  Location: Imperial East
Title: Content-related Units for the K-5 World Language Classroom

Presenter: Anne Nerenz, Eastern Michigan University

Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors,College/University/Teacher Educators
Language: English
Theme: Activities/Strategies

Description: Recent graduates of Eastern Michigan University's K-12 teacher certification program will share a variety of content-based units designed for the K-5 world language classroom. Presenters will describe their unit's content objectives, language objectives, one or more significant lessons, and the units culminating activity. Summary materials will be provided in the target language and in English for easy adaptation to different languages and classroom settings.

S-51                                  Location: Imperial West
Title: Día de los Muertos, Carnaval, and More!

Presenters: Catherine Hollopeter, Holly High School; Flora Maria Ciccone Quintanilla, Holly High School

Audience: Middle School, High School
Language: Spanish
Theme: Activities/Strategies

Description: The presenters will share and discuss ideas that incorporate language and culture. Topics include department wide projects on Día de los Muertos, Carnaval, and the Latin Emmys. Other activities and ideas for World Language Week and various classroom ideas will be presented, too.

S-52                                  Location: University 3
Title: Expanding French Students' Horizons

Presenter: Genévieve Peden, Eastern Michigan University

Audience: Elementary, Middle School, High School, College/University/Teacher Educators
Language: French
Theme: Culture

Description: A fun way to get students interested in different French-speaking regions in the world. Organize a treasure hunt in which they will play an Interpol detective. A precious artifact was stolen in the Louvre, and the perpetrators, while trying to evade the law, flee from one French-speaking country (or region) to the next. The presentation will include suggestions on countries with websites for research, books to read, cultural facts (music, dance, folklore) that students can explore for short presentations.

www.miwla.org
Sessions

8:00 – 8:50 A.M.

S-53  Location: University 4

Title: AP Japanese Language and Culture: What Can the First Year Data Tell Us?

Presenter: Motoko Tabuse, EMU Honors College

Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators

Language: English with Japanese examples

Theme: Activities/Strategies

Description: The first Advanced Placement Japanese Language and Culture examination was conducted in May of 2007 using the internet-based testing format. The speaker will present data on students' performances on multiple-choice items as well as free-response items using the actual test data, and analysis of what they mean to us. Ideas and activities (both classroom and internet-based activities) used by high school teachers in the Midwest region and North East region that appear to enhance students' performance will be shared. Participants will learn about test items used in 2007 and explore ways to incorporate the results into their instruction. Participants will receive handouts.

What Can I Do Between 8:50 and 10:30?

- Attend the Keynote Address in Ballroom F from 9:00-9:50
- Attend the Annual Business Meeting and VOTE on important changes to the MiWLA in Ballroom F from 9:50-10:20.
- Visit the Exhibits Hall in Ballrooms A-E during the Exhibit Break

S-53A  Location: Ballroom G

Title: Étudiez le français, découvrez des génies

Presenter: Sandy Dugan, Eastern Michigan University

Audience: Middle School, High School, College/University/Teacher Educators

Language: French

Theme: Activities/Strategies

Description: Nous explorons comment le français mène à découvrir des personnages intéressants dans tous les domaines: arts, sciences naturelles, sciences humaines, histoire, etc. On propose des exemples et des repères pour structurer les activités écrites et orales.

S-54  Location: Ballroom H

Title: Professional Development Opportunities (On Someone Else's Nickel)

Presenter: Mercia Foster, The Midland Academy of Advanced and Creative Studies

Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators

Language: English

Theme: Professional Development

Description: Participants will learn about opportunities to further their own development without great expense. Examples: Fulbright Teacher Exchange and hosting opportunities, Teacher to Teacher workshops, etc.
S-55  Location: Ballroom J

Title: Casa de Joanna: Instructional Strategies for Authentic Websites

Presenter: Joanna Porvin, Brownell Middle School

Audience: Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators
Language: English, Spanish
Theme: Technology

Description: What can you actually do with authentic websites? Explore conversation, reading and writing activities I use to build vocabulary and engage grammar. Strategies (hunts, logs and webs) are culled from Introductory Spanish, Spanish I, and our new textbook-less, thematic Spanish course. Strategies are applicable to multiple levels and languages.

S-56  Location: Exec. Training

Title: Best Friends... Best Practices--Our Favorite Things

Presenters: Emily Serafa Manschot, Northville High School; Flora Maria Ciccone Quintanilla, Holly High School

Audience: Elementary, Middle School, High School
Language: English, examples in Spanish
Theme: Activities/Strategies

Description: The Best Friends are back, with a combined 72 years of classroom teaching experience. They will explain how they use every day objects (flyswatters and variations, dice, picture files, toys and toilet paper) to teach grammar and vocabulary. Examples are in Spanish, but most ideas are adaptable to other languages. Handouts will be available.

S-57  Location: Imperial East

Title: Oral Language Development: The First Step on the Way to Literacy

Presenter: Angela Cameron, Wright Group / McGraw-Hill

Audience: Elementary, Middle School
Language: English, Spanish, French
Theme: Activities/Strategies

Description: Research shows that oral language development plays an important part in comprehension with the ultimate goal of literacy. Using wordless Big Books, the presenter will show how to implement standards-based, content-related lessons that will allow students to acquire concepts, be creative with language, and move seamlessly from listening and speaking into reading and writing. This is an Exhibitor Session.

S-58  Location: Imperial West

Title: Bridging Cultures through Film: a Virtual Exchange for Your Classroom

Presenter: Judy Sugarman, FilmArobics, Inc.

Audience: Middle School, High School, Supervisors
Language: English
Theme: Activities/Strategies

Description: Using feature-length film as an authentic cultural and linguistic document is a powerful tool for learning language. Vocabulary, grammar and culture are learned in context. Film study advances language study in a way not achieved through traditional textbooks. The presenter will share 50 activities. This is an Exhibitor Session.

Exhibits Break
Friday, 2:50 PM - 3:20 PM
Exhibitor Door Prize Drawing
<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title: Reading in a Second Language: Theory into Practice</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-59</td>
<td>University 3</td>
<td>Presenter: Julie Foss</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Audience: Middle School, High School, College / University/Teacher Educators</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Language: English with examples in French</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Theme: Activities/Strategies</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Description: Reading is one of the longest-lasting and most practical skills that students acquire during language study. What can theory and research teach us about developing reading proficiency? Findings from second language reading studies will be discussed, along with their practical implications for choosing texts and developing reading activities.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
<th>Title: Asia in the Classroom--Linking Language/Culture Background to the Textbook</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-60</td>
<td>University 4</td>
<td>Presenters: Carol Stepanchuk; Guven Witteveen, U-M International Institute, Center for Japanese Studies</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Audience: Middle School, High School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Language: Chinese, Japanese</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Theme: Culture</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Description: Explore the rich potential for using language to reflect culture through terms and phrases found in social studies textbooks; see how knowledge in language can be acquired and connected to other disciplines. Chinese and Japanese language will be highlighted in ways that are also applicable to other world languages.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

½ PAGE AD

CETA Tours
### Sessions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Location</th>
<th>Title</th>
<th>Presenter</th>
<th>Audience</th>
<th>Language</th>
<th>Theme</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1:00 – 1:50P.M.</td>
<td>Ballroom I</td>
<td>SwapShop for Middle School and High School Teachers</td>
<td>Jackie Moase-Burke, Oakland Schools; Joyce Campbell, Mercy High School; Allysen Clancey, Lamphere High School; Flora Quintanilla, Holly HS</td>
<td>Middle School, High School</td>
<td>English</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>You have great teaching ideas to share! Bring a copy of your best teaching idea to the MIWLA SWAPSHOP for middle school and high school teachers. Your entry ticket into the session is an activity to share. You'll walk away with new ideas, new lessons, and a new way to refresh your teaching. Your entry ticket is: 1. Bring 50 copies of your favorite activity. Please 3-hole punch the copies. 2. Put your name, and email address on the top of the activity. 3. Put the Language and Level of instruction (Ex. Spanish I, II, III, IV, AP) at the top of the activity. 4. Email a copy of your activity to be included on a CD by 9/15/07 to <a href="mailto:Jackie.MoaseBurke@oakland.k12.mi.us">Jackie.MoaseBurke@oakland.k12.mi.us</a></td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 – 1:50P.M.</td>
<td>Ballroom H</td>
<td>A Teaching Module for a Beginning Italian College Course</td>
<td>Pierluigi Erbaggio, Wayne State University</td>
<td>College/University/Teacher Educators</td>
<td>English, Italian</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>In my teaching module I will present a reading and a listening activity conceived for a beginning Italian college course. These two activities will relate to the broad topic of student life, and address the vocabulary of university studies and the grammatical aspect of present tense conjugation in the first group of Italian regular verbs. The material which will be used for these activities is authentic. In fact, an Italian song (S. Cristicchi. 2006. Studentessa Universitaria) will be used for the listening exercise, and an original university transcript will be used for the reading activity. The activities will be centered on the authentic material, but they will be constructed with different exercises which students will perform before and after the listening or the reading. In this presentation I will explain and outline the activities, how they are structured and used, what kinds of students' interactions will be elicited, and how the activities deal with grammar aspects. Then, I will give an overall comment on the activities trying to motivate my choices of exercises and materials theoretically, explaining the applicable learning dimensions and the students' strategies emphasized, and describing how these activities fit in the curriculum of a basic Italian course.</td>
</tr>
<tr>
<td>1:00 – 1:50P.M.</td>
<td>Ballroom G</td>
<td>STAMP- The Web-based Proficiency Assessment</td>
<td>Kyle Ennis, Language Learning Solutions, LLC.</td>
<td>Middle School, High School, Supervisors</td>
<td>English</td>
<td>Assessment</td>
<td>This session will introduce the STAMP test. During the session we will look at the STAMP test and discuss how it can be used to assess Reading, Writing and Speaking skills. Sample items and proposed uses of the test will be shared during the session. This is an Exhibitor Session.</td>
</tr>
<tr>
<td>Session</td>
<td>Location</td>
<td>Title</td>
<td>Presenters</td>
<td>Audience</td>
<td>Language</td>
<td>Theme</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td>------------</td>
<td>----------</td>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>S-64</td>
<td>Ballroom J</td>
<td>Digital Natives Now: Integrating Technology into the Language Classroom</td>
<td>Michelle Snyder; Nicole Toth, Birmingham Covington School</td>
<td>Middle School, High School, College / University/Teacher Educators</td>
<td>English, Spanish</td>
<td>Technology</td>
<td>Our students are hardwired to learn digitally. This session will offer tried and true techniques for integrating technology into your language classroom. These tech tips are designed to coordinate with sound language learning pedagogy, such as task-based learning, and with the curriculum you already teach. Featured technologies include iMovie, G-cast podcasting, Power Point, blogs, forums, and more.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-66</td>
<td>Imperial East</td>
<td>Read Like the Wind</td>
<td>Michael Braun, Western Michigan University</td>
<td>Middle School, High School, College, University/Teacher Educators</td>
<td>English, examples in French and Spanish</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>Sure, they’ll listen about culture and they’ll even watch a DVD. But what happened to good old reading? Sure, they’ll do a worksheet, but do they actually read the sentences? In this session I’ll show and discuss how the Reading Skill can be taught, fostered and accomplished with a little motivation and a simple trick. Get all you can out of the text book readings and then move on to real reading, reading for fun! Handouts included and instruction demonstrated.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-67</td>
<td>Imperial West</td>
<td>Teaching Youth Literature with Authentic Books from Latin America</td>
<td>Carlos Villegas-Castaneda, Michigan State University</td>
<td>High School, College / University / Teacher Educators</td>
<td>Spanish, English</td>
<td>Culture</td>
<td>Youth Literature is a fun way to approach Latin American culture, history, geography, as well as Spanish language in Intermediate to Advanced Spanish Courses.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-68</td>
<td>University 1</td>
<td>Re-centering the Typical Clothing Unit</td>
<td>Marcie Pyper, Cynthia Slagter, Calvin College</td>
<td>Middle School, High School, College / University/Teacher Educators</td>
<td>English</td>
<td>Activities/Strategies</td>
<td>This presentation encourages teachers to consider the values promoted through the curriculum utilized in the World Language classroom. Through the use of biographical narrative, we offer a re-centering of the World Language clothing unit from the typical pursuit of pleasure and profit to a focus on the virtue of empathy.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
S-69 Location: University 2

Title: Easy to Use Activities and Games from Central States Conference!

Presenter: Laura Baker, Avondale Middle School

Audience: Middle School, High School
Language: French, Spanish
Theme: Activities/Strategies

Description: Do you enjoy conferencing? Are you ready to learn fabulous, classroom-ready ideas? Central States Conference is coming to Dearborn in March 2008! This conference draws over 1,000 foreign language teachers from all over the country. Come to this session to learn more about CSC and all it has to offer. The presenter will also share many of the fantastic ideas she has learned at past CSC. The presenters has tested each idea in her own classroom, knows they work, and will teach you how to implement them on Monday!

S-70 Location: University 3

Title: Report from the R&D Lab: Rich Internet Applications for Language Learning

Presenters: Dennie Hoopingarner; Vineet Bansal, Michigan State University

Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators
Language: English
Theme: Technology

Description: CLEAR is developing free interactive multimedia tools for language teaching and learning. This presentation will demonstrate existing tools and preview tools under development, emphasizing integrating them into existing curricula. Feedback from participants will drive development of new tools.

S-71 Location: University 4

Title: Bridging Textbook Discrepancies for a Smoother Transition

Presenters: Sayuri Kubota, Motoko Tabuse, Yukari Fujiwara, Eastern Michigan University

Audience: Middle School, High School, College / University/Teacher Educators
Language: English & Japanese
Theme: Articulation

Description: This session will discuss articulation issues focusing on analysis of commonly used high-school and college Japanese textbooks and a smooth transition into college level courses including the new Advanced Placement Japanese Language and Culture examination. The presenters will first show the coverage in high school and elementary-level college textbooks and discuss how the discrepancies among these textbooks affect placement of high school graduates in college Japanese courses. Then we will demonstrate free online tools, learning materials and sites that are aligned with the new AP examination, sharing ways to utilize them in the Japanese classroom.

Exhibits Break
Friday, 2:50 PM - 3:20 PM
Exhibitor Door Prize Drawing

Don’t forget to turn in your lanyard and name badge holder near the registration desk before you leave the conference!
Sessions
1:00 – 2:50 P.M.

S-65  Location: Exec. Training
Title: Singing is Just the Beginning!
Presenter: Patti Lozano
Audience: Elementary, Middle School, High School
Language: Spanish, French, German, ESL
Theme: Activities/Strategies
Description: Discover the power of songs after the singing. Begin with a chanting unit, then sing humorous interactive songs, followed by strategies that develop vocabulary, structural and conversational skills through role-play, choreography, drawing and "brain games". A lot is packed into this fun, fast-moving session! Handouts include songs and activities.

S-73  Location: Ballroom G
Title: So You Want to Offer Exploratory Languages - a Japanese Example
Presenter: Guven Witteveen
Audience: Elementary, Middle School, High School
Language: Japanese
Theme: Activities/Strategies
Description: Implementing the new high school foreign language graduation requirement by 2016 will involve many strategies, interdisciplinary thought and opportunities for encountering the world of foreign language learning in multiple ways for the diverse interests and motivation levels of students and their districts. Come to see the appeals and activities that work well for an exploratory language course by seeing the case of Japanese.

S-74  Location: Ballroom H
Title: Webquests, Projects and More Oh My!
Presenter: Crystal Cannon, Renaissance High School
Audience: Middle School, High School
Language: English, French
Theme: Technology
Description: Participants will explore the use of a variety of fun activities used to learn French. They will see the value and learn how to use and create webquests. We will read children's stories and learn how to use them in the classroom with different levels and for different purposes. They will get examples of projects used to attain higher level thinking skills and various other activities and websites that will get students involved in their learning.
Sessions

2:00 – 2:50 P.M.

S-75

Title: Strategies for Teaching Vocabulary

Presenter: Margaret Cottrill, Mason High School

Audience: Middle School, High School
Language: English with French and Spanish handouts.
Theme: Activities/Strategies

Description: The presenter will describe ways to teach four kinds of vocabulary: words that can be symbolized through physical objects; vocabulary best depicted through gestures (TPR); vocabulary that can be drawn or shown in pictures; and vocabulary that defies representation. We will explore a variety of techniques involving games and activities to practice vocabulary based on these four categories.

S-76

Title: EASY Christmas Cultural Crafts - Paper Shoes!

Presenters: Florina Kapitzke, Cindy J. Reed, Traverse City West Junior High

Audience: Elementary, Middle School, High School
Language: English with examples in German, Spanish and French.
Theme: Culture

Description: Want a quick and fun way to incorporate a craft and culture? Can't sew or knit? No problem, this is for you. Participants will learn how to have students make paper shoes for Christmas. Spanish, French and German cultures all have the tradition of placing shoes out and receiving candy or treats. After they have completed their craft, you can be St. Nikolaus, Père Noël, or one of the Reyes Magos by adding a treat. Great way to celebrate all of the languages taught in your school. Teachers can make this lesson for one class or invite all of the language classes for a competition. Prizes can be given out for the best shoes per class, grade, language, even for the whole Foreign Language Department. Great way for the language programs to get exposure!

S-77

Title: NNELL Networking Session

Presenter: Jennie Frazier, East Grand Rapids High School

Audience: Elementary, Middle School, Supervisors, College/University/Teacher Educators
Language: English
Theme: Activities/Strategies

Description: This session is an open networking session for K-8 educators, supervisors or trainers to discuss issues related to early language learners. The session will begin with a FLES swapshop. Please bring 50 copies of your favorite lesson plans, classroom management ideas, food celebration, etc. to share with the group.

S-78

Title: Words Work: the Power of Vocabulary for Upper Level Students

Presenters: Madeline Salonen, Grosse Pointe North High School; Jennifer Ellsworth Willoughby, Grosse Pointe North High School; Andrew Tucker, Grosse Pointe North High School

Audience: High School
Language: English, Spanish, German
Theme: Activities/Strategies

Description: Recent research has proven the significance of learning vocabulary. Since students don't learn vocabulary through osmosis, we've got some strategies to help! This presentation is geared for upper levels; we've got ideas not just for Monday, but for all week!
<table>
<thead>
<tr>
<th>S-72</th>
<th>Location: Ballroom F</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Title: The New Michigan Graduation Requirement for World Languages</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Presenters: Emily Spinelli; Jackie Moase-Burke, Oakland Schools; Anne Nerenz, Eastern Michigan University</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Audience: Elementary, Middle School, High School, Supervisors, College/University/Teacher Educators</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Language: English</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Theme: Standards</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Description: This two-hour session focuses on the new Michigan Merit Curriculum World Language requirement. Presenters will provide an overview to the new legislation, describe a variety of program models, introduce the new standards and benchmarks, and suggest assessment options. Participants will receive a copy of the Michigan Languages Other Than English (LOTE) Guidelines as well as a copy of the Michigan World Language Standards and Benchmarks.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Don’t forget to turn in your lanyard and name badge holder near the registration desk before you leave the conference!

Please fill out the conference evaluation form found in your attendee folder and turn it in near the registration desk before you leave!

½ PAGE AD

MSLA
NEW GUIDELINES, STANDARDS AND BENCHMARKS
FOR THE NEW WORLD LANGUAGE REQUIREMENT

Michigan Merit Curriculum
Requirement in World
Languages

On April 20, 2006 Governor Jennifer M. Granholm signed into law a new set of graduation requirements which includes a requirement in world language.

Beginning with the Class of 2016 (fourth graders in 2007), students will need to complete 2 credits of a World Language in grades 9-12 OR have an equivalent learning experience in grades K-12.

While the requirements in most subject areas were implemented in fall 2006, the world language requirement was delayed to allow schools and districts time to prepare.

Following the release of the new Michigan Merit Curriculum, the State Board of Education formed a working group to draft credit guidelines for the requirement and new standards and benchmarks for world languages. The writing team was composed of Jackie Moase-Burke (Oakland Schools), Anne Nerenz (Eastern Michigan University) and Emily Spinelli (American Association of Teachers of Spanish and Portuguese). The final documents were widely reviewed by the working group, professional organizations, community members and other educators.

At the August 14, 2007 meeting of the Michigan State Board of Education, the Board approved the two documents: Michigan Merit Curriculum Credit/Experience Guidelines for World Languages and Michigan World Language Standards and Benchmarks for K-12 Schools.

Credit/Experience Guidelines for World Languages

The Michigan Merit Curriculum Credit/Experience Guidelines for World Languages was developed to assist teachers in successfully implementing the two-credit world language requirement and to define the alternative option of two-year equivalent proficiency in a world language other than English in grades K-12. The identified content expectations and guidelines provide a useful framework for designing curriculum, assessment, and relevant learning experiences for students.

Michigan World Language Standards and Benchmarks for K-12 Schools

The Michigan World Language Standards and Benchmarks define what students should know and be able to do to communicate effectively in a language other than English. These standards and benchmarks outline three levels of proficiency: a level that meets the Michigan Merit Curriculum requirements and two additional levels that describe the knowledge and skills attained by students who complete an extended program of study.

TO LEARN MORE

Learn more about the new requirements, guidelines, standards, and benchmarks at the following two MIWLA sessions:

The New Michigan Graduation Requirement for World Languages
Jackie Moase-Burke, Anne Nerenz, and Emily Spinelli
S-21 Thursday, 1:00-2:50 P.M.; Executive Training Room
S-72 Friday, 2:00-3:50 P.M.; Ballroom F
### Conference Sessions and Workshops by Theme

#### Activities/Strategies

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-01</td>
<td>You’ve Got the Foreign Language Teaching Job, Now what?</td>
</tr>
<tr>
<td>S-03</td>
<td>Rope ‘em In and Turn ‘em Loose!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-05</td>
<td>TPRS SwapShop</td>
</tr>
<tr>
<td>S-06</td>
<td>Motivating and Engaging Students in French and Spanish Classes!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-08</td>
<td>Implementing Technology in the Beginning World Language Classroom — How can It Be Done to Improve Students’ Language and Technology Knowledge?</td>
</tr>
<tr>
<td>S-10</td>
<td>Jazz Up Your Teaching With Games and Music!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-12</td>
<td>Ready to Read!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-16</td>
<td>Classroom Theater Techniques</td>
</tr>
<tr>
<td>S-17</td>
<td>Two Activities All Foreign Language Teachers Should Know About</td>
</tr>
<tr>
<td>S-18</td>
<td>Enhancing Students’ Exposure to FLs Through Online Homework Activities</td>
</tr>
<tr>
<td>S-19</td>
<td>Tres Generaciones: A Legacy of Language Learning and Instruction</td>
</tr>
<tr>
<td>S-22</td>
<td>«The rain in Spain…»: Helping Students Improve Their Pronunciation of French</td>
</tr>
<tr>
<td>S-24</td>
<td>Pair and Group Activities to Increase Speaking in the Second Language Class</td>
</tr>
<tr>
<td>S-25</td>
<td>Language as a Tool, Not a Topic: Meet DESCUBRE from Vista Higher Learning</td>
</tr>
<tr>
<td>S-28</td>
<td>Les problèmes de la grammaire française</td>
</tr>
<tr>
<td>S-30</td>
<td>What You Should Know Before You Go: Fostering Global Competence in the German Classroom.</td>
</tr>
<tr>
<td>S-30</td>
<td>A Michigan Classical Conference Annual Meeting</td>
</tr>
<tr>
<td>S-31</td>
<td>These are a Few of My Favorite Things</td>
</tr>
<tr>
<td>S-32</td>
<td>Picture Book Language</td>
</tr>
<tr>
<td>S-36</td>
<td>Grammar Time is Fun Time!!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-37</td>
<td>Is Critical Thinking Possible in Early Language Learning?</td>
</tr>
<tr>
<td>S-39</td>
<td>Michigan Chapter AATF - Aubaine : utiliser les ressources AATF en cours</td>
</tr>
<tr>
<td>S-40</td>
<td>AATSP - Chapter Meeting: National Spanish Examination - Changes and Advancements for the Future</td>
</tr>
<tr>
<td>S-41</td>
<td>For Fun! Four Hands-On Foreign Language Activities for Levels 1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>S-43</td>
<td>New Tools for the German Teacher’s Toolbox</td>
</tr>
<tr>
<td>S-45</td>
<td>New Tips and Tech for Teaching Spanish Grammar</td>
</tr>
<tr>
<td>S-48</td>
<td>Words Work: The Power of Vocabulary for Lower Level Students</td>
</tr>
<tr>
<td>S-49</td>
<td>2016 Foreign Language Graduation Requirement - Brainstorming</td>
</tr>
<tr>
<td>S-50</td>
<td>Content-Related Units for the K-5 World Language Classroom</td>
</tr>
<tr>
<td>S-51</td>
<td>Día de los Muertos, Carnaval, and More!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-53</td>
<td>AP Japanese Language and Culture: What Can the First Year Data Tell Us?</td>
</tr>
<tr>
<td>S-56</td>
<td>Best Friends… Best Practices—Our Favorite Things</td>
</tr>
<tr>
<td>S-57</td>
<td>Oral Language Development: The First Step on the Way to Literacy</td>
</tr>
<tr>
<td>S-58</td>
<td>Bridging Cultures through Film: a Virtual Exchange for Your Classroom</td>
</tr>
<tr>
<td>S-59</td>
<td>Reading in a Second Language: Theory into Practice</td>
</tr>
<tr>
<td>S-62</td>
<td>A Teaching Module for a Beginning Italian College Course</td>
</tr>
<tr>
<td>S-63</td>
<td>SwapShop for Middle School and High School Teachers</td>
</tr>
<tr>
<td>S-65</td>
<td>Singing is Just the Beginning!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-66</td>
<td>New Read Like the Wind</td>
</tr>
<tr>
<td>S-68</td>
<td>Re-Centering the Typical Clothing Unit</td>
</tr>
<tr>
<td>S-69</td>
<td>Easy to Use Activities and Games from Central States Conference!</td>
</tr>
<tr>
<td>S-73</td>
<td>So You Want to Offer Exploratory Languages - a Japanese Example</td>
</tr>
<tr>
<td>S-75</td>
<td>Strategies for Teaching Vocabulary</td>
</tr>
<tr>
<td>S-77</td>
<td>NNELL Networking Session</td>
</tr>
<tr>
<td>S-78</td>
<td>Words Work: the Power of Vocabulary for Upper Level Students</td>
</tr>
<tr>
<td>W-06</td>
<td>Communicating While Conjugating: How to Keep Your Students Talking While Teaching Grammar</td>
</tr>
<tr>
<td>W-08</td>
<td>No Computer Lab? No Problem: How to Use Technology in the Classroom With Only One Computer</td>
</tr>
<tr>
<td>W-09</td>
<td>Practical Reading Strategies for the Foreign Language Classroom</td>
</tr>
<tr>
<td>W-11</td>
<td>AP Spanish Language Update</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Advocacy/Policy

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S-40</td>
<td>AATG Chapter Meeting</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Articulation
S-47 Starting an Elementary Program
S-71 Bridging Textbook Discrepancies for a Smoother Transition

Assessment
S-42 STAMP – The Web-based Proficiency Assessment
S-61 STAMP – The Web-based Proficiency Assessment
W-10 Student Performance Comes First: Using Data to Promote Student-Centered Teaching

Culture
S-02 Auf dem Philosophen Weg
S-07 Experience Switzerland: The Swiss Investment in the 21st Century
S-09 AMP Up Your Curriculum With a Week That Is Out of This World!
S-11 La Mode Francaise 2007
S-13 No, There Are No Kangaroos in Austria! A Century of Austria for the German Classroom
S-14 Making Karneval / Fasching / Fastnacht / Mardi Gras Come Alive Across the Language
S-23 Educational Drama for Teaching Culture in Foreign Language Classrooms
S-29 Culture–What It Is and How Can We Teach It in the World Language Classroom?
S-33 Got Música? A Practical Guide to Music Application in a Foreign Language C
S-35 World Languages Day - A Conference for You and Your Students
S-38 ARRRR! Pirates, boucaniers and corsaires du Roy!
S-44 Task-Based Approaches to Teaching Culture
S-46 Visions of the Dark Years: World War II and its Legacy in France
S-52 Expanding French Students' Horizons
S-60 Asia in the Classroom—Linking Language/Culture Background to the Textbook
S-67 Teaching Youth Literature with Authentic Books from Latin America
S-76 EASY Christmas Cultural Crafts - Paper Shoes!
W-02 El Dia de los Muertos: Calaveras, Bread of the Dead and Other Fun Things!
W-05 Latin Dance Workshop
W-12 Contemporary German Music in the Foreign Language Classroom

Professional Development
S-34 Meet the MIWLA Board!
S-54 Professional Development Opportunities (on Someone Else’s Nickel)
W-03 Strategies for the New Spanish Teacher
W-13 Grammar, Games and Good Ideas (Encore Presentation)

Standards
S-21 The New Michigan Graduation Requirement for World Languages
S-72 The New Michigan Graduation Requirement for World Languages

Technology
S-15 How to Use and Contribute to swissstudies.org
S-20 Utilizing Technology to Improve Language Learning Outcomes
S-26 Podcasting and Videocasting in and out of the World Language Classroom
S-55 Casa de Joanna: Instructional Strategies for Authentic Websites
S-64 Digital Natives Now: Integrating Technology into the Language Classroom
S-70 Report from the R&D lab: Rich Internet Applications for Language Learning
S-74 Webquests, Projects and More Oh My!
W-01 Using Rich Internet Applications in Your Classroom
W-07 The Read/Write Web Comes Alive: Blogs and Wikis for the World Language Program

WANTED!
2008 Session and Workshop Proposals

Have an idea for a great session or workshop? Submit your proposal online at www.miwla.org after January 1.
Exhibitors

Many thanks to the following exhibitors, who are attending the 2007 Annual Conference at the Holiday Inn South in Lansing, Michigan.

- ACIS Educational Tours
- Amsco School Publications, Inc.
- Applause Learning Resources
- ASC Direct West, Inc.
- Audio Portfolios
- Bear Tracks
- Belle Image Photography
- Bratton Corporation
- Breaking the Barrier
- Carlex, Inc.
- Center for Language Ed. & Research
- CETA Tours
- Dolo Publications
- Dos Manos LLC
- Edutronix LLC
- EMC/Paradigm Publishing
- FilmArobics
- Fleetwood Group, Inc.
- Glencoe/McGraw Hill
- Holt, Rinehart and Winston
- International Book Centre
- Intercultural Student Experiences
- Langenscheidt Publishers, Inc.
- Language Adventure, Inc.
- Language Learning Solutions
- Learning By Design
- McDougal-Littell
- NETC
- Pearson Prentice Hall
- Prométour Educational Tours
- Rosetta Stone
- Santillana Publishing
- Sosnowski Language Resources
- Spanish Sidekick
- Vista Higher Learning
- Wright Group
- Youth For Understanding

The Exhibits Hall is open

Thursday – 8:30 A.M. – 5:30 P.M.
Friday – 8:00 A.M. – 3:30 P.M.

Exhibit Breaks and Door Prize Drawings

Thursday 9:50 A.M. – 10:20 A.M.

Thursday – Drawing 2:50 P.M. – 3:20 P.M.

Friday 9:50 A.M. – 10:20 A.M.

Friday – Drawing 2:50 P.M. – 3:20 P.M.
# A Concise Listing of the Presenters

See pages 46-47 for the theme  
*Check our website to see if there are additional sessions or workshops*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Code</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Avina, Martha</td>
<td>S-24</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Baker, Laura</td>
<td>S-69</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Bell, James</td>
<td>S-30A</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Blossom de Ponce, Sara</td>
<td>W-03</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Blossom de Ponce, Sara</td>
<td>W-13</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Bowles, William</td>
<td>S-46</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Braun, Michael</td>
<td>S-66</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Cameron, Angela</td>
<td>S-57</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Campbell, Joy</td>
<td>S-35</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Campbell, Joyce</td>
<td>S-11</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Campoy-Cubillo, Adolfo</td>
<td>S-44</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Cannon, Crystal</td>
<td>S-74</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Carrera-Hanley, Teresa</td>
<td>S-06</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Clancy, Allysen</td>
<td>S-19</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper, Judy</td>
<td>S-13</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Cottrill, Margaret</td>
<td>S-75</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Dugan, Sandy</td>
<td>S-39</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Ennis, Kyle</td>
<td>S-42</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Ennis, Kyle</td>
<td>S-61</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Erbaggio, Pierluigi</td>
<td>S-62</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Esterline, Dirk</td>
<td>W-05</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Falsgraf, Carl</td>
<td>W-10</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Formento, Susan</td>
<td>W-02</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Foss, Julie</td>
<td>S-59</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Foster, Mercia</td>
<td>S-54</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Frazier, Jennie</td>
<td>S-47</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Frazier, Jennie</td>
<td>S-77</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Gadus, Gayle</td>
<td>S-45</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Goertler, Senta</td>
<td>W-12</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross, Katharina</td>
<td>S-30</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris, Janet</td>
<td>S-40</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Hill, Nell Rose</td>
<td>S-32</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Hollopetzer, Catherine</td>
<td>S-51</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Hopingarner, Dennie</td>
<td>S-70</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Hopingarner, Dennie</td>
<td>W-01</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Hopkins, Iorel</td>
<td>S-41</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Kapitzke, Florina</td>
<td>S-14</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Kapitzke, Florina</td>
<td>S-76</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Kappus, Carol</td>
<td>S-31</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Kendall, Cindy</td>
<td>W-07</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Kraemer, Angelika</td>
<td>S-18</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Kubota, Sayuri</td>
<td>S-71</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>La Cross, Christopher</td>
<td>S-43</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Lauchu, Diana</td>
<td>S-33</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Longo, Katie</td>
<td>S-10</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Lozano, Patti</td>
<td>S-16</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Merrihew, Ron</td>
<td>S-03</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Mickeleit, Jeannine</td>
<td>S-08</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Mickeleit, Jeannine</td>
<td>S-29</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Mihaly, Deanna</td>
<td>S-37</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Minassian, Mani</td>
<td>S-20</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Moase-Burke, Jackie</td>
<td>S-63</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Nerenz, Anne</td>
<td>S-50</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Paetz, Jason</td>
<td>S-17</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Peden, Geneviève</td>
<td>S-52</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Pennington, Renate</td>
<td>S-07</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Pomermeau, Nicolas</td>
<td>S-38</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Porvin, Joanna</td>
<td>S-55</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Prais, Greg</td>
<td>S-01</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Pyper, Marcie</td>
<td>S-68</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Rivera, Benjamin</td>
<td>S-25</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Rodríguez, Isha</td>
<td>S-05</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Rokicki, Sara</td>
<td>S-12</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruellot, Viviane</td>
<td>S-22</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Salonen, Madeline</td>
<td>S-78</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Schütze, Steffi</td>
<td>S-23</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Serafa Manschot, Emily</td>
<td>S-56</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Setty, Rohit</td>
<td>S-09</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Snyder, Michelle</td>
<td>S-64</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Spears, Michael</td>
<td>S-48</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Spinelli, Emily</td>
<td>S-21</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Spinelli, Emily</td>
<td>S-72</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Stepanchuk, Carol</td>
<td>S-60</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Stewart, Ken</td>
<td>W-09</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Stewart, Ken</td>
<td>W-11</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Sugarman, Judy</td>
<td>S-58</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Sukunda, Stana</td>
<td>S-40A</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Tabuse, Motoko</td>
<td>S-53</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Tolios, Joanne</td>
<td>W-06</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Torres, Irma</td>
<td>S-34</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Tosa, Katherine</td>
<td>S-02</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Tyer, Kathleen</td>
<td>S-36</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Villegas-Castaneda, Carlos</td>
<td>S-67</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Violin-Wigent, Anne</td>
<td>S-28</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Witteveen, Guven</td>
<td>S-49</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Witteveen, Guven</td>
<td>S-73</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Woolsey, Daniel</td>
<td>S-27</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Wulatin, Kalyn</td>
<td>S-26</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Zinggeler, Margrit</td>
<td>S-15</td>
<td>13</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ACTFL – Full Page Ad
Prometour Full Page Ad
BREAKING THE BARRIER
FULL PAGE AD
HOLIDAY INN SOUTH
FULL PAGE AD

Outside Front Cover –
MiWLA 2007 Program Cover

Inside Front Cover -
Mc-Graw Hill Full Page Ad

(Rotate so that the top of the ad is aligned with the outside edge of the cover and enlarge to fill page)

Inside Back Cover -
ASC Direct Full Page

Outside Back Cover – Intro to the 2008 conference. Logo, dates, etc.